

DEKRET DES DIREKTORS - DECRETO DEL DIRETTORE

Nr./n. 028/33.0

vom / del 26.06.2020

Betreff: Aufhebung im Selbstschutzweg im Sinne des Artikels 21-nonies des Gesetzes 241/1990 des Ausschreibungsverfahrens AOV/SUA-SF 020/2019 für die Lieferung und Montage von Laboreinrichtung. PROJEKT: KODEX: 22.02.105.004.01 Wiedergewinnung des Areals bei ehemaligen Stadthof in der Örtlichkeit LAIMBURG/PFATTEN: Neubau Versuchszentrum, deutsche und italienische Fachschule für Obst-Weingartenbau, Aussenstelle FU Bozen für Agrartechnik und Agrarwirtschaft – CIG: 8092321A89 - CUP: B26F99000000003

Oggetto: Annullamento in autotutela ai sensi dell'art. 21-nonies della Legge n. 241/1990 della procedura di gara AOV/SUA-SF 020/2019 per la fornitura con posa dell'arredamento dei laboratori. Progetto: Codice: 22.02.105.004.01 Recupero dell'area ex maso stadio in località Laimburg/ Vadena: costruzione centro sperimentale, Scuola professionale agraria tedesca e italiana per frutti- viti- e orticoltura, sede distaccata della LU di Bolzano per la tecnica e l'economia agraria – CIG 8092321A89 - CUP: B26F99000000003

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen zur Kenntnis genommen:

Landesgesetz vom 15. Mai 2013, Nr. 6 betreffend das Land- und Forstwirtschaftliche Versuchszentrum Laimburg in geltender Fassung;

Dekret des Landeshauptmannes vom 27. Dezember 2016, Nr. 35 mit welchem die Neuordnung sowie das Statut des Versuchszentrums Laimburg genehmigt worden sind;

Art. 5 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg, welcher die Befugnisse und Aufgaben des Direktors/der Direktorin des Zentrums festlegt;

Beschluss der Landesregierung vom 19.03.2019, Nr. 176, „Änderung der Verordnung zur Neuordnung des Versuchszentrums Laimburg und der Verordnung zur Errichtung der Agentur Landesdomäne“;

G.v.D vom 18. April 2016, Nr. 50 (Kodex der öffentlichen Verträge und der Konzessionsverträge),

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi e documenti:

Legge provinciale 15 maggio 2013, n. 6 concernente il Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg nella versione attualmente in vigore;

Decreto del Presidente della Provincia del 27 dicembre 2016, n. 35 con la quale sono stati approvati riordinamento e lo statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg;

Art. 5 dello statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg, il quale definisce le attribuzioni e funzioni del Direttore/della Direttrice del Centro;

Delibera della Giunta Provinciale del 19.03.2019, Nr. 176, "Modifica del regolamento sul riordinamento del Centro di Sperimentazione Laimburg e del regolamento istitutivo dell'Agenzia Demanio provinciale“;

Decreto legislativo del 18 aprile 2016, nr. 50 e s.m.i. (Codice dei Contratti pubblici);



in geltender Fassung;

Gesetz vom 7. August 1990, Nr. 241, „Neue Bestimmungen zum Verwaltungsverfahren und zum Recht auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“

Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“, in geltender Fassung;

Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.;

ANAC Richtlinien und Anwendungsrichtlinien der Autonomen Provinz Bozen, insbesondere Beschluss der Landesregierung vom 3. März 2020, Nr. 132

Gesetz Nr. 190 vom 6. November 2012 betreffend „Bestimmungen zur Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption und Illegalität in der öffentlichen Verwaltung“;

Legislativdekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196 Datenschutzkodex i.g.F.;

Verordnung (EU) 2016/679 des europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg stellt folgendes fest:

Mit dem folgenden Dekret wird das Ausschreibungsverfahren AOV/SUA-SF 020/2019 für die Lieferung und Montage von Laboreinrichtung, welches von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferungsufträge im Auftrag der Autonomen Provinz Bozen Bozen – Abt. 11.2 Amt für Hochbau West - und des Versuchszentrums Laimburg (siehe den Abkommensbeschluss zwischen der Autonomen Provinz Bozen und dem Versuchszentrum LAIMBURG Nr. 1123 vom 30.10.2018) am 07.11.2019 geschrieben wurde, aufgrund der unten angeführten Gründe, aufgehoben.

Legge 7 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”, e successive modifiche e integrazioni;

Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 “Disposizioni sugli appalti pubblici” nella versione vigente;

Linee Guida ANAC e Linee Guida Provinciali, in particolare Deliberazione Giunta Provinciale N. 132 del 03/03/2020

Legge 6 novembre 2012 n. 190, recante “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione”;

Decreto Legislativo n. 196/2006 – Codice in materia di protezione dei dati personali e s.m.i.

Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/ce (Regolamento generale sulla protezione dei dati);

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg constata quanto segue:

Con il presente decreto si intende annullare in autotutela la procedura di gara “AOV/SUA-SF 020/2019 Fornitura con posa dell’arredamento dei laboratori” (“Gara”) indetta in data 07.11.2019 dalla Stazione Unica Appaltante Servizi e Forniture SUA-SF dell’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori (“ACP”), su incarico della Provincia Autonoma di Bolzano Ripartizione 11.2 ufficio edilizia ovest per conto del Centro di Sperimentazione Laimburg (vedi delibera di accordo tra la Provincia Autonoma di Bolzano e il Centro di sperimentazione Laimburg n° 1123 del 30.10.2018), in virtù delle ragioni che seguono.

Aus den Verfahrensunterlagen, die der auftraggebenden Körperschaft mitgeteilt wurden, geht hervor, dass:

- nach den von der Bewertungskommission (bestehend aus Arch.in Carlotta Zambonato, Präsidentin der Kommission, Dr. Peter Robatscher und Dr. Wilhelm Sapelza) durchgeführten Verwaltungsprüfungen wurden die folgenden Wirtschaftsteilnehmer zugelassen: RTI WALDNER-INARCA und MOMO LINE SRL;
- die Bewertung des technischen (geöffnet am 12.02.2020) und wirtschaftlichen Angebots (geöffnet am 10.03.2020 in nicht öffentlicher Sitzung) ergab als Ersten der vorläufigen Rangordnung den Teilnehmer MOMO LINE SRL;
- da das Angebot des Wirtschaftsteilnehmers MOMO LINE SRL sich als vom Normwert abweichend erwies, wurden zusätzliche Erläuterungen zur Bewertung des Angebots angefragt;
- die zusätzlichen Informationen wurden vom Wirtschaftsteilnehmer geliefert und werden vom EVV mit Unterstützung der Kommission bewertet. Die Bewertung ist noch im Gange.

Während des Verfahrens hat der Wirtschaftsteilnehmer WALDNER SRL hinsichtlich möglicher „Mängel“ an den Siegeln des vom Konkurrenten MOMO LINE SRL gelieferten Musterstücks aufmerksam gemacht. Ausserdem wurde mit den von der Vergabestelle gesendeten Unterlagen festgehalten dass:

- mit Benachrichtigung vom 19.03.2020 und 14.04.2020, deren Inhalt so gut wie gleich war, beklagt Herr RA Giorgio Casiraghi, im Auftrag von WALDNER SRL, die Nicht-Konformität der Siegel auf dem von MOMO LINE SRL gelieferten Muster, da die in den Ausschreibungsbedingungen, sowie in der Klarstellung Nr. 4. Dem Schreiben wurden Fotografien hinzugefügt, welche das Fehlen jener

Dalla documentazione di Gara trasmessa all'Ente Committente risulta, in particolare, che:

- a seguito delle verifiche amministrative condotte dalla Commissione di valutazione (composta da arch. Carlotta Zambonato, presidente di commissione e RUP, dott. Peter Robatscher e dott. Wilhelm Sapelza) gli operatori economici ammessi alla Gara sono: RTI WALDNER-INARCA e MOMO LINE SRL;
- dalla valutazione dell'offerta tecnica (aperta in data 12.02.2020) e di quella economica (aperta in seduta riservata in data 10.03.2020) è risultato primo in graduatoria provvisoriamente il concorrente MOMO LINE SRL;
- essendo risultata anomala l'offerta del concorrente MOMO LINE SRL, venivano richieste al medesimo le spiegazioni per la valutazione dell'offerta;
- ricevute le predette spiegazioni da parte dell'operatore economico, il RUP, con l'ausilio della commissione incominciava la valutazione dell'offerta, la quale è tuttora in corso.

Nel corso della Gara la concorrente WALDNER SRL ha mosso osservazioni in ordine a possibili vizi della sigillatura del campione presentato dal concorrente MOMO LINE SRL e, dalla documentazione trasmessa all'Ente Committente, risulta in particolare che:

- con lettere del 19.03.2020 e del 14.04.2020, dal contenuto pressochè analogo, l'Avv.to Giorgio Casiraghi, per conto della WALDNER SRL lamentava la non conformità delle sigillature del campione prodotto dalla concorrente MOMO LINE SRL rispetto a quanto previsto nel disciplinare di gara e precisato nel chiarimento n. 4. Venivano



Siegel aufweisen sollen. Daraufhin wurde der Ausschluss vom Wettbewerb des Konkurrenten MOMO LINE gefordert;

- die Bewertungskommission hat mit Benachrichtigung vom 26.03.2020 auf die von WALDNER SRL ausgesprochenen Einwände hinsichtlich des Fehlens der vorgesehenen Siegel Stellung genommen und den Teilnehmer darauf hingewiesen, dass die von MOMO LINE SRL eingereichten Muster die vorgesehenen Siegel, wie von der Ausschreibung festgelegt, aufweist (es wurden Fotos als Beweismittel beigelegt). Diese Anmerkungen wurden in einem zweiten Schreiben am 20.04.2020, als Antwort auf das zweite Schreiben von Herrn RA. Casiraghi, erneut betont.

- in einem dritten Schreiben am 27.04.2020 wurden dieselben Anmerkungen von RA Giorgio Casiraghi, im Auftrag von WALDNER SRL, erneut mitgeteilt, welche bereits Inhalt der vorherigen Schreiben waren. Diesem 3. Brief wurde ein neues Foto hinzugefügt, auf welchem eine unbekannte Person ersichtlich ist, welche versucht das Tuch, unter welchem sich das Muster des Angebots der Fa. MOMO LINE SRL befindet, teilweise zu „entfernen“. Das Foto ist, aller Wahrscheinlichkeit nach, vor der Abgabefrist der Angebote gemacht worden.

Dieses gravierende Verhalten, welches aus der Abbildung ersichtlich ist und dessen mögliche Folgen, hat die Auftraggebende Körperschaft, zusammen mit der Vergabestelle, der Abteilung 11 – Amt 11.2 - der Provinz Bozen, der Anwaltschaft des Landes und der Bewertungskommission, dazu gebracht, die Aufhebung im Selbstschutz der Ausschreibung in Erwägung zu ziehen.

Diese Tatsache hat dazu geführt, dass eine Meldung bei der Staatsanwaltschaft gemacht wurde zur Bewertung bezüglich eines Verstoßes gegen die Geheimhaltungspflicht der Angebote, aufgrund der Abbildung auf dem Foto, welches ein noch (teilweise) mit Tuch abgedecktes Muster der Firma Momo zeigt und welches wohl nur vor der Abgabefrist der Angebote bzw. vor der öffentlichen

allegate alla missiva fotografie del campione e veniva richiesta l'esclusione dalla Gara del concorrente MOMO LINE;

- con comunicazione del 26.03.2020 la commissione di valutazione prendeva posizione sulle obiezioni della WALDNER SRL, evidenziando che il campione presentato dalla MOMO LINE SRL era sigillato conformemente alle disposizioni di Gara (allegando fotografie a comprova di questo). Ciò veniva ribadito con successiva comunicazione del 20.04.2020, in risposta alla seconda lettera inviata dall'Avv.to Casiraghi;

- con terza lettera dd. 27.04.2020 l'Avv.to Giorgio Casiraghi, per conto della WALDNER SRL riproponeva le medesime osservazioni di cui alle precedenti missive allegando però una nuova fotografia, la quale ritrae un soggetto non identificato intento a "rimuovere" parzialmente il telo che ricopriva il campione dell'offerta di MOMO LINE SRL. La foto è stata verosimilmente scattata in data antecedente al termine ultimo di ricezione delle offerte.

L'intrinseca gravità della condotta rappresentata dalla fotografia e le possibili conseguenze della medesima, ha necessariamente indotto la Stazione Appaltante, unitamente all'Ente Committente, alla Ripartizione 11 - Ufficio 11.2 -, all'Avvocatura della Provincia e alla commissione di valutazione, a riflettere sull'opportunità di procedere in autotutela all'annullamento della Gara.

Tale fatto ha portato, infatti, ad una segnalazione in Procura in merito alla valutazione circa una violazione della segretezza delle offerte dato che, in base a quanto presente nella fotografia che ritrae il campione di Momo ancora (parzialmente) coperto da telo, la stessa non può che essere stata scattata prima dello scadere delle offerte o tutt'al più prima dell'apertura in seduta pubblica dei



Öffnung der Muster gemacht worden sein kann.

Es muss hervorgehoben werden, dass die Öffnung des Musters der nicht identifizierten Person die Möglichkeit gegeben hat, den Inhalt eines Teils des technischen Angebots der Firma MOMO LINE SRL im Voraus zu ersichten. Dies führte unmittelbar zu einer klaren Verletzung des Geheimhaltungsprinzips und kann möglicherweise strafrechtliche Folgen haben.

Die vorgenannte Geheimhaltung der Angebote entspricht einem der Grundprinzipien im Bereich der Vergaben, welches die Unparteilichkeit der Ausschreibungen und die *Par Condicio* der Wirtschaftsteilnehmer gewährleistet. Die Rechtsprechung hat dem vom Geheimhaltungsprinzip geschützten Rechtsgut einen solchen Schutzstatus anerkannt, welcher sowohl den tatsächlichen Schaden des Gutes als auch das einfache Risiko einer Beschädigung des Gutes umfasst.

Aus den vom Rechtsanwalt der Firma Waldner vorgelegten Fotobeweisen kann zweifelsohne eine mögliche, auch nur potenzielle, Verletzung des Geheimhaltungsprinzips aufgrund der Eröffnung des Musters nicht ausgeschlossen werden. Die Verletzung des Geheimhaltungsprinzip kann weder dem Verhalten der auftraggebenden Körperschaft noch jenem der Vergabestelle zugeschrieben werden.

Es liegt demnach die Gesetzeswidrigkeit, welche von den Artikeln 21-*nonies* und *octies* des Gesetzes Nr. 241/1990 als Voraussetzung für die Aufhebung im Selbstschutz vorgesehen ist, vor.

Man bedenke, dass sich das Verfahren noch nicht in der Phase des definitiven Zuschlags befindet und somit zu Gunsten des provisorischen Erstgereihten (MOMO Line srl) noch kein Recht entstanden ist, Zuschlagsempfänger dieser Ausschreibung zu sein; auf der anderen Seite ist es klar, wie das öffentliche Recht auf einen korrekten Verlauf der Verwaltungstätigkeit und Unparteilichkeit der Verwaltung durch die Weiterführung der Vergabe, in welcher die sog. *Unverfälschtheit der Angebote* aufgrund der vorzeitigen Öffnung einer der den Angeboten

campioni.

Va rilevato come l'apertura del campione abbia permesso al predetto soggetto non identificato di conoscere in anticipo il contenuto di una componente dell'offerta tecnica della MOMO LINE SRL, comportando una palese lesione del principio di segretezza, senza contare i possibili risvolti penali.

La predetta segretezza delle offerte si pone a tutela di uno dei principi cardini della normativa in tema di appalti, ossia l'imparzialità delle operazioni di gara e della *par condicio* dei concorrenti. La giurisprudenza è da tempo incline a riconoscere una tutela del bene giuridico protetto dal principio di segretezza che ricopra sia l'effettiva lesione del bene, così come il semplice rischio di pregiudizio al medesimo.

Non vi è dubbio nel caso di specie, vista la prova fotografica presentata dall'Avvocato della società Waldner, della sussistenza, quantomeno potenziale, della lesione del principio di segretezza conseguente alla apertura del campione non imputabile alla condotta dell'Ente Committente, né a quella della Stazione Appaltante.

Appare, pertanto, provata la violazione di legge richiesta dal combinato disposto dell'art. 21-*octies* e *nonies*, legge n. 241/1990, per l'adozione del provvedimento in autotutela.

Va considerato inoltre che la procedura non si trova ancora cristallizzata in un provvedimento di aggiudicazione definitiva e che da un lato quindi, non si è ancora configurato in capo al concorrente provvisoriamente primo in graduatoria (MOMO LINE SRL) il bene della vita a risultare affidatario della fornitura oggetto di Gara, dall'altro lato, invece, è evidente come l'interesse pubblico al buon andamento e imparzialità della PA si troverebbe incontrovertibilmente leso dalla prosecuzione di una procedura di gara nel corso



beigefügten Muster weggefallen ist, unweigerlich verletzt würde und somit die Weiterführung der Vergabe zumindest unpassend wäre. Insbesondere nach der Meldung des Vorfalles vom 10.06.2020 (PROT. 30360 EVSBZ vom 10.06.2020) von Seiten der Vergabestelle an die Staatsanwaltschaft Bozen zur Fallbewertung und in Erwartung der zu treffenden Maßnahmen.

Als zusätzliche Bestärkung der Entscheidung bzgl. der Aufhebung des Verfahrens muss die derzeitige Rechtsprechung beachtet werden, welche in solche Fällen in denen *“il vizio che inficia l'atto amministrativo è significativamente grave, in quanto implica la violazione di regole e principi posti a presidio di beni di particolare rilevanza”* vorsieht, dass *“il potere di autotutela, pur non assumendo natura meramente vincolata, si caratterizza per una più intensa considerazione dell'interesse pubblico al ritiro, rispetto a quello al mantenimento in vita del provvedimento di primo grado con la conseguenza che il giudizio di prevalenza del primo sul secondo richiede una motivazione meno pregnante”* (cfr. Consiglio di Stato, Sez. V, 11/06/2018, n. 3588).

Es ist klar ersichtlich, dass das Rechtsgut der Unparteilichkeit der Ausschreibungsabläufe und die *Par Condicio* der Wirtschaftsteilnehmer (geschädigt im vorliegenden Fall) in der Rechtslegungen einen dermaßen hohenstellungsgrad hat, dass sie in den soeben genannten Prinzipien fallen und somit die Rücknahme der Akten und eine Neuausschreibung vorwiegend erscheinen lassen und rechtfertigen.

Nach einem Austausch mit der AOV, Bezugsorgan der Autonomen Provinz Bozen im Bereich Vergaben, welche in diesem Fall Vergabestelle ist, und der Anwaltschaft des Landes und des EVV des Verfahrens, Arch. Carlotta Zambonato, erscheint es sinnvoll, die Akten dieser Vergabe zurückzuziehen, auch hinsichtlich der Absicht, die Vergabe in der

della quale la c.d. *genuinità delle offerte* sia venuta meno a causa della apertura anticipata di uno dei campioni che accompagnavano le stesse, rendendo quantomeno inopportuna la prosecuzione della Gara. Ciò a maggior ragione, ove si consideri che l'accaduto è stato segnalato in data 10.06.2020 (PROT. 30360 SUABZ del 10.06.2020) dalla Stazione Appaltante alla competente Procura della Repubblica di Bolzano per le valutazioni del caso e si è, dunque, in attesa di conoscere eventuali provvedimenti della stessa.

Ad ulteriore sostegno della decisione di annullamento degli atti di gara interviene anche la recente giurisprudenza che nei casi come quello di specie, in cui *“il vizio che inficia l'atto amministrativo è significativamente grave, in quanto implica la violazione di regole e principi posti a presidio di beni di particolare rilevanza”* afferma che *“il potere di autotutela, pur non assumendo natura meramente vincolata, si caratterizza per una più intensa considerazione dell'interesse pubblico al ritiro, rispetto a quello al mantenimento in vita del provvedimento di primo grado con la conseguenza che il giudizio di prevalenza del primo sul secondo richiede una motivazione meno pregnante”* (cfr. Consiglio di Stato, Sez. V, 11/06/2018, n. 3588).

È evidente, infatti, che il bene giuridico dell'imparzialità delle operazioni di gara e della *par condicio* dei concorrenti (leso nella fattispecie) ha una importanza tale da rientrare in quelli considerati dalla giurisprudenza appena citata e, dunque, far ritenere prevalente e legittimare il ritiro degli atti di gara ed una nuova riedizione della stessa.

A seguito di confronto con ACP, organo di riferimento per la Provincia Autonoma di Bolzano in materia di appalti pubblici, facente nel presente caso funzione di Stazione Appaltante, l'Avvocatura della Provincia e lo stesso RUP della procedura, Arch. Carlotta Zambonato, appare opportuno il ritiro degli atti di gara, anche in considerazione

kürzest möglichen Zeit neu auszuschreiben.

Dies vorausgeschickt

verfügt der Direktor des Versuchszentrums Laimburg

- das Ausschreibungsverfahren AOV/SUA-SF 020/2019 für die Lieferung und Montage von Laboreinrichtung. PROJEKT: KODEX: 22.02.105.004.01 Wiedergewinnung des Areals bei ehemaligen Stadlhof in der Örtlichkeit LAIMBURG/PFATTEN: Neubau Versuchszentrum, deutsche und italienische Fachschule für Obst-Weingartenbau, Aussenstelle FU Bozen für Agrartechnik und Agrarwirtschaft – CIG: 8092321A89 - CUP: B26F99000000003 im Sinne des Artikels 21-nonies des Gesetzes 241/1990 aufzuheben;
- die vorgenannte Ausschreibung nicht zuzuschlagen;
- folglich die nachfolgenden Phasen dieses Verfahrens zu annullieren, angesichts der Tatsache, dass die definitive Rangordnung noch nicht genehmigt wurde und somit keine erlangte Rechtsposition geschädigt wurde;
- die Agentur für Öffentliche Verträge zu beauftragen, dieses Dekret, gemäß den vom Gesetz vorgesehenen Auflagen, den zur Vergabe zugelassenen Wirtschaftsteilnehmern zur Kenntnis zu bringen;
- die Veröffentlichung dieses Dekretes auf der Internetseite des Versuchszentrums Laimburg zu veranlassen.

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg weist darauf hin

dass jeder Bürger gegen vorliegende Maßnahme, innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Frist, Einspruch beim zuständigen Organ des Versuchszentrums Laimburg und innerhalb der gesetzlichen Fristen außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen

della volontà di procedere nel più breve tempo possibile alla ripubblicazione della gara.

Tutto ciò premesso,

il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg determina

- di procedere all'annullamento in autotutela ai sensi dell'art. 21-nonies, Legge n. 241/1990, della procedura di gara AOV/SUA-SF 020/2019 Fornitura con posa dell'arredamento dei laboratori - Progetto: Codice: 22.02.105.004.01 Recupero dell'area ex maso stadio in località Laimburg/Vadena: costruzione centro sperimentale, Scuola professionale agraria tedesca e italiana per frutti- viti- e orticoltura, sede distaccata della LU di Bolzano per la tecnica e l'economia agraria - CIG 8092321A89 - CUP: B26F99000000003;
- di non aggiudicare la gara predetta;
- di annullare pertanto tutte le successive fasi del procedimento de quo atteso che ancora non si è provveduto alla approvazione della graduatoria finale non ledendo posizioni giuridiche acquisite;
- di incaricare l'Agenzia Contratti Pubblici di Bolzano a portare a conoscenza il presente decreto, nel rispetto delle modalità previste dalla normativa, agli operatori economici ammessi alla gara;
- di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul profilo Internet del Centro di Sperimentazione Laimburg.

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg avvisa

Che ogni cittadino può presentare ricorso contro il presente provvedimento, nei termini previsti dalla legge, all'organo competente del Centro di Sperimentazione Laimburg, nonché nei termini previsti anche alla Sezione Regionale del Tribunale Amministrativo ovvero presso la giurisdizione



Verwaltungsgerichtshofes bzw. bei der ordentlichen Gerichtsbarkeit einreichen kann. Es wird zudem bestätigt, dass die Verordnungen über die Transparenzmaßnahmen eingehalten werden (Art. 28 bis L.G. Nr. 17/93).

ordinaria. Si attesta inoltre che vengono rispettate le disposizioni sulle misure di trasparenza (art. 28 bis L.P. 17/93).

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Dr. Michael Oberhuber

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: MICHAEL OBERHUBER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BRHMHL74P27B220W

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 6fb353

unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.06.2020

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 29.06.2020 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 29.06.2020